

Mission Statement of the FUCHS Group

Hình ảnh chủ đạo của
Tập đoàn FUCHS

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB is a global Group based in Germany which produces and distributes lubricants and related specialties around the world. The Group, which was founded in 1931, with its headquarters in Mannheim, ranks number one among the world's independent lubricant providers.

We have successful operations worldwide. To help our employees around the globe grow even more closely together, FUCHS has developed a mission statement as the basis for a uniform corporate culture. The FUCHS mission statement consists of the three pillars of LUBRICANTS.TECHNOLOGY.PEOPLE. and is based on five elementary values. It serves as the foundation and guideline for our day-to-day actions. The model strengthens the Group's corporate identity, allowing employees understand what the company stands for.

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB là một tập đoàn ở Đức chuyên sản xuất và cung cấp trên toàn cầu chất bôi trơn và các sản phẩm chuyên dụng liên quan. Doanh nghiệp thành lập năm 1931 và có trụ sở tại thành phố Mannheim, đứng vị trí thứ 1 trên danh sách toàn thế giới các doanh nghiệp độc lập cung cấp loại sản phẩm này.

Hoạt động của chúng tôi thắng lợi trên toàn cầu. Để các cộng tác viên trên khắp địa cầu gần gũi nhau hơn và cùng phát triển, tập đoàn FUCHS đã phát triển một hình ảnh chủ đạo làm cơ sở cho một nền văn hóa doanh nghiệp thống nhất. Hình ảnh chủ đạo của Tập đoàn FUCHS cấu thành từ ba trụ cột LUBRICANTS.TECHNOLOGY.PEOPLE. và được đặt trên cơ sở năm giá trị cơ bản. Hình ảnh ấy là nền tảng và định hướng cho hành động hàng ngày. Hình ảnh chủ đạo này có tác dụng tăng cường định tính của tập đoàn. Các nhân viên biết rõ những gì Tập đoàn của họ quan tâm.

LUBRICANTS.

FUCHS focuses on lubricants and offers solutions for all issues and fields of application in the world of lubricants.

TECHNOLOGY.

FUCHS claims technological leadership in strategically important fields of application and is acknowledged as the number one technology partner by its customers. Not only does FUCHS focus on its own lubricants, it also takes a holistic approach, paying close attention to the processes in place at its customers.

PEOPLE.

FUCHS' dedicated corporate culture, coupled with its loyal and motivated workforce, is the strategic key to its success. Our employees form the basis for this success.

LUBRICANTS.

Tập đoàn FUCHS tập trung vào lĩnh vực chất bôi trơn và có giải pháp cho tất cả yêu cầu và tất cả các lĩnh vực ứng dụng chất bôi trơn trên thế giới.

TECHNOLOGY.

Tập đoàn FUCHS giành được vị trí dẫn đầu về công nghệ trong những lĩnh vực ứng dụng quan trọng có ý nghĩa chiến lược và là đối tác công nghệ quen thuộc với các khách hàng. Không chỉ có nhãn quan bao quát sản phẩm của mình, tập đoàn FUCHS còn có tầm nhìn bao quát cả toàn thể quá trình ứng dụng của khách hàng nữa.

PEOPLE.

Những thành phần chiến lược mang đến thắng lợi của tập đoàn FUCHS là một nền văn hóa doanh nghiệp riêng và một đội ngũ nhân viên trung thành và hăng hái. Nhân viên của chúng tôi chính là cơ sở của thắng lợi.

THE FUCHS CORE VALUES

- _Trust**
- _Creating value**
- _Respect**
- _Reliability**
- _Integrity**

NHỮNG GIÁ TRỊ CỦA TẬP ĐOÀN FUCHS

- _Tín nhiệm**
- _Tạo giá trị**
- _Tôn trọng**
- _Tính tin cậy**
- _Chính trực**

TRUST

TÍN NHIỆM





Trust is the basis of our self-understanding

Mutual trust forms the basis of our cooperation within the organization and with our customers, suppliers and investors. Working on the basis of mutual trust, we develop specific solutions together with our customers. We engage in trusting collaboration with our business partners to secure the performance and quality of products, as well as reliability of delivery. Cooperation between our employees is characterized by openness and fairness, as well as mutual trust and respect. We are open and transparent in our communication with our investors.

Tín nhiệm là cơ sở cho tự đánh giá của chúng tôi

Tin cậy lẫn nhau là cơ sở cho sự cộng tác nội bộ doanh nghiệp cũng như cho quan hệ với khách hàng, với cơ sở cung ứng cũng như các chủ đầu tư. Trên cơ sở tin cậy lẫn nhau chúng tôi cùng khách hàng phát triển những giải pháp chuyên biệt. Chúng tôi cộng tác trong tín nhiệm các đối tác để tăng cường công năng và chất lượng sản phẩm cũng như để bảo đảm cung ứng. Sự hợp tác giữa các nhân viên của chúng tôi thể hiện rõ tính thoáng đạt và ngay thẳng cũng như sự tin cậy và tôn trọng lẫn nhau. Với các chủ đầu tư chúng tôi luôn thẳng thắn và minh bạch.



CREATING VALUE

TẠO GIÁ TRỊ!



We deliver leading technology and first class service to our customers

We offer our customers technically future-oriented products that generate added value. Scientific and technological progress represents both a challenge and a benchmark for our product development. Our customers appreciate us as a partner in research and development. Our committed employees provide knowledgeable advice and support and analyze the specific processes of our customers to find the optimal solution. The technical performance and reliability of our products is complemented by the highest service quality.

Chúng tôi cung cấp cho khách hàng công nghệ hàng đầu và dịch vụ tốt nhất

Chúng tôi cung cấp cho khách hàng những sản phẩm định hướng công nghệ tương lai và tạo ra thặng dư giá trị. Với chúng tôi tiến bộ khoa học kỹ thuật vừa là thách thức, vừa là thước đo phát triển sản phẩm. Với tư cách người hợp tác phát triển chúng tôi được khách hàng đánh giá cao. Những nhân viên giàu nhiệt tình của chúng tôi là những nhà tư vấn và trợ thủ có chuyên môn vững chắc, họ có thể đi sâu phân tích những quá trình chuyên biệt của khách hàng để tìm ra giải pháp đúng. Công năng kỹ thuật và độ tin cậy cao của các sản phẩm của chúng tôi được bổ sung bằng chất lượng dịch vụ tốt nhất.

Identify and create FUCHS Value Added

We also generate profitable growth by seizing opportunities and handling risks. Our processes are efficient. We create value for our customers, employees and shareholders. Our employees participate appropriately in this added value.

Provide space for innovation to explore new paths

We provide a platform for new ways of thinking and support unconventional ideas. We love research and finding new approaches for solving problems. We give our research and development staff the freedom to move away from familiar paths and implement unconventional solutions. We shape technological progress with our knowledge and the experience of a globally operating company.

Chúng tôi phát hiện và tạo ra giá trị thặng dư (FUCHS Value Added)

Chúng tôi tạo ra sự phát triển mang lại lợi nhuận nhờ tận dụng các cơ hội và xử lý tốt các sự cố. Các quá trình công nghệ của chúng tôi đều có tính hữu hiệu cao. Chúng tôi tạo nên giá trị cho khách hàng, cho nhân viên và cho các cổ đông. Nhân viên của chúng tôi đều tham gia tương xứng vào nâng cao giá trị.

Chúng tôi tạo không gian cho đổi mới và những con đường mới

Chúng tôi tạo không gian thoáng cho những ý tưởng mới và ủng hộ những phát kiến khác biệt. Chúng tôi ham chuộng nghiên cứu và tìm những con đường mới. Các nhà nghiên cứu của chúng tôi bỏ qua những lối mòn và thực hiện những giải pháp khác biệt. Chúng tôi tạo dựng tiến bộ kỹ thuật với kiến thức và kinh nghiệm của một doanh nghiệp có diện hoạt động toàn cầu.

Act with an entrepreneurial spirit

We are entrepreneurs within our own company, focusing on the essentials, acting fast and consistently, as well as taking decisions. We know our customers and our markets. We improve processes and are not happy until we have delivered first class performance.

Empower employees with responsibility and accountability

We delegate responsibility to our employees and set both motivating and transparent targets. We place great emphasis on personal and professional competence. We include our employees in decision-making processes, ask questions and listen. Our actions are honest, accountable and transparent. We make success measurable.

Chúng tôi hành động với tư cách là những nhà doanh nghiệp

Chúng tôi là những nhà doanh nghiệp, chúng tôi tập trung tinh thần vào những trọng điểm, hành động nhanh, dứt khoát và ra quyết định. Chúng tôi biết rõ khách hàng và thị trường của mình. Chúng tôi cải thiện các quá trình công nghệ và chỉ hài lòng khi đạt được thành tích cao nhất.

Chúng tôi trao trách nhiệm cho nhân viên và nhận được sự cam kết của họ

Chúng tôi trao trách nhiệm cho các nhân viên, đặt ra cho họ những mục tiêu rõ ràng và đầy thách thức. Với chúng tôi, cái quan trọng là năng lực cá nhân và khả năng chuyên môn. Chúng tôi đưa nhân viên vào các quá trình lập quyết định, đặt ra cho họ những câu hỏi và lắng nghe ý kiến của họ. Cách hành xử của chúng tôi luôn ngay thẳng, hợp lô gic và minh bạch. Chúng tôi khiến cho có thể đo lường được thành tích.

RESPECT

TÔN TRỌNG





We acknowledge our responsibility towards our stakeholders, society and environment

We stand by our responsibility towards the company, its employees and the environment. In addition to this, we accept our social responsibility. We carefully steward the resources entrusted to us. By creating sustainable products and services, we make a positive contribution to preserving our environment.

Show appreciation and recognition

Our cooperation is characterized by respectful and trusting interaction with one another. We do not engage in any kind of discrimination. We respect the rights and values of every individual. We show recognition and appreciation for the work of our employees and partners. We respect the cultures of all regions and countries.

Chúng tôi nhận trách nhiệm của mình trước các tổ chức quyền lợi khác nhau, trước xã hội và môi trường

Chúng tôi nhận trách nhiệm của mình vì tập đoàn, vì các nhân viên và vì môi sinh. Xa hơn nữa, chúng tôi đảm nhận trách nhiệm xã hội. Với tinh thần trách nhiệm chúng tôi thận trọng sử dụng những tài nguyên được giao phó. Với những sản phẩm và dịch vụ có tính năng tự hồi phục chúng tôi thực hiện một đóng góp tích cực vào bảo vệ môi sinh của chúng ta.

Chúng tôi biểu lộ sự khen ngợi và đánh giá cao

Quan hệ qua lại đầy tin cậy và tôn trọng lẫn nhau là đặc điểm khác sâu trong cộng tác của chúng tôi. Không ai bị phân biệt đối xử. Chúng tôi tôn trọng phẩm giá cá nhân từng người. Chúng tôi biểu lộ rõ sự khen ngợi và đánh giá cao thành tích của nhân viên cũng như của đối tác. Chúng tôi tôn trọng văn hóa của các khu vực và các quốc gia.

Act with fairness towards our partners and employees

We treat our employees and partners both fairly and honestly. We do not pursue our personal interests. Our actions serve the interests of our customers, employees and shareholders. We require of others only what we are prepared to do ourselves.

Foster an open minded discussion culture

We always seek open discussion and let the best argument win. We communicate openly, clearly and factually. We honor and respect ideas and arguments irrespective of hierarchical levels. We live out change as a natural and welcome part of our success.

Chúng tôi tử tế với đối tác và nhân viên

Chúng tôi đối xử tử tế và chân thật với đối tác và nhân viên. Chúng tôi không theo đuổi những quyền lợi cá nhân. Mọi hành xử của chúng tôi phục vụ quyền lợi của khách hàng, của nhân viên và các cổ đông. Chúng tôi chỉ đòi hỏi những gì chính chúng tôi giữ được.

Chúng tôi ủng hộ một nền văn hóa trao đổi cởi mở

Chúng tôi muốn những cuộc thảo luận cởi mở, những lý lẽ hợp lý nhất phải thắng. Chúng tôi trao đổi công khai, minh bạch và đúng nội dung. Chúng tôi đánh giá các ý tưởng và lý lẽ không phụ thuộc vào thứ tự cấp bậc trong doanh nghiệp. Với chúng tôi, chuyển biến là một thành phần tất nhiên của kết quả.





RELIABILITY

TÍNH TIN CẬY

We walk the talk

We are a role model and live out our corporate values. We show personal commitment and passion for our field of expertise.

We set examples regarding motivation, commitment and excellent performance.

Committed to technical leadership

We work on securing technological leadership in our core business.

We develop, produce and market technically sophisticated products.

Future-oriented products bring our customers added value, help save energy and protect the environment.

Chúng tôi giữ lời

Chúng tôi là những gương mẫu và thể hiện các giá trị của tập đoàn. Chúng tôi thuyết phục bằng cố gắng bản thân và đam mê đối với lĩnh vực chuyên môn của mình. Chúng tôi đi trước trong thể hiện tinh thần hăng hái và thành tích xuất sắc nhất.

Chúng tôi toàn tâm vì vị trí công nghệ dẫn đầu

Chúng tôi phấn đấu cho vị trí dẫn đầu về công nghệ trong những lĩnh vực kinh doanh quan trọng của tập đoàn. Chúng tôi phát triển, sản xuất và cung cấp những thiết bị kỹ thuật trình độ cao. Những sản phẩm định hướng tương lai mang lại cho khách hàng thặng dư giá trị, giúp tiết kiệm năng lượng và bảo vệ môi trường.

Maintain a consistent track record of performance

We are proud of our success story, which is based on performance, innovative products and exceptional customer service. Our employees are motivated to continue this success story.

Act in a responsive and transparent way

We win our orders in transparent and fair competition. We believe in the quality and performance of our products. We work as a team. In our decentralized organization, the primary focus is always on the company as a whole.

Chúng tôi muốn viết tiếp lịch sử thắng lợi của mình

Chúng tôi tự hào về lịch sử thắng lợi của mình, được xây dựng trên cơ sở của thành tích lao động, của sản phẩm luôn đổi mới và hoạt động dịch vụ xuất sắc. Các nhân viên của chúng tôi đều hăng hái tiếp tục lịch sử thắng lợi này.

Chúng tôi hành xử quyết đoán và minh bạch

Chúng tôi giành được các đơn hàng trong cạnh tranh ngay thẳng và minh bạch. Với những sản phẩm của mình chúng tôi đặt trọng tâm vào chất lượng và công năng. Chúng tôi làm việc trong đội ngũ. Tại đơn vị công tác của chúng tôi, tuy tách khỏi cơ sở chính bao giờ tập đoàn doanh nghiệp cũng là trung tâm của tất cả hoạt động.

Cooperates with
business partners

Accepting benefits



INTEGRITY

CHÍNH TRỰC



We believe in a high level of ethics and adhere to our Code of Conduct

We consistently honor and respect the laws and rules of all countries in which we operate. We respect their customs and habits. Discrimination due to race, gender, religion or any other personal characteristics is not tolerated. Our Code of Conduct is the guideline for our actions and decisions. We firmly believe that success can only be achieved when our words and values are in line with our actions.

Chúng tôi tin vào các giá trị đạo đức và tuân thủ nguyên tắc ứng xử của chúng tôi

Chúng tôi tôn trọng pháp luật và luật lệ tất cả quốc gia nơi chúng tôi hoạt động. Chúng tôi tôn trọng phong tục tập quán của những nơi này. Chúng tôi không chấp nhận phân biệt dân tộc, giới tính, tôn giáo cũng như những đặc điểm cá nhân khác. Nguyên tắc ứng xử của chúng tôi là đường lối chỉ đạo mọi hoạt động và quyết định của chúng tôi. Chúng tôi tin chắc rằng chỉ có thể có thắng lợi khi hành động của chúng tôi đồng nhất với các lời đã phát biểu và các giá trị.



FUCHS Group

www.fuchs.com/group